

The background of the poster is a painting by J.M.W. Turner titled 'Rain, Steam, and Great Central Railway' (1844). It depicts a woman in a white dress lying on a pebbly shore, her head resting on her hand. A seagull is perched on her shoulder. The scene is set in a coastal landscape with a building in the background.

musique française

1870 -1930

# Fêtes musicales

de Bulle

du 1<sup>er</sup> octobre au 10 octobre 2010



La Banque CIC (Suisse) souhaite plein succès aux Fêtes musicales.

**NOUS CONNAÎTRE EST UNE AUBAINE.  
NOUS RENCONTRER, LE DÉBUT D'UN PARTENARIAT.**

Nous soignons nos clients comme nos amis : sincèrement et spontanément. Depuis 100 ans déjà.

**CIC BANQUE CIC | SUISSE |**

CIC – La banque des connaisseurs

[www.cic.ch](http://www.cic.ch)

**Banque CIC (Suisse) SA**  
Avenue de la Gare 1  
1701 Fribourg, Suisse  
T +41 26 350 80 00

## Table des matières – Programme général

<b>Prologue</b>			5
<b>Vendredi 1er oct.</b>	20h00* Aula CO Bulle	Choeur-Mixte et Orchestre de Bulle	6/7
<b>Samedi 2 oct.</b>	11h00* Chapelle	Trio Vernalis	8
	14h00* Eglise	Choeur de May	9
	16h00 Chapelle	Jana Sviezena	10
	19h30 Aula CO Bulle	Quatuor Schumann	11
<b>Dimanche 3 oct.</b>	10h00* Salle des Halles	Marlyse et Guy Fasel	12
	11h00* Salle des Halles	Trio Elea	13
	14h00* Chapelle	Tedi Papavrami et François Guye	14
	17h00 Salle CO2 La Tour	Orchestre de Chambre Fribourgeois	15
<b>Vendredi 8 oct.</b>	20h00* Eglise	Corps de musique de la Ville de Bulle	17
<b>Samedi 9 oct.</b>	11h00* Chapelle	Sebastian Diezig et Riccardo Bovino	19
	14h00* Aula CO Bulle	Etudiants Haute Ecole de Musique	20
	16h00 Chapelle	Quatuor Psophos	21
	19h30 Aula CO Bulle	Véronique Gens et Susan Manoff	22/23
<b>Dimanche 10 oct.</b>	9h30* Eglise	Messe	25
	11h00* Salle des Halles	Joëlle Delley et Tania Bochud	26
	14h00 Chapelle	Rachel Kolly d'Alba et David Bismuth	27
	17h00 Salle CO2 La Tour	Orchestre de Chambre de Lausanne	28/29
<b>Plan de la ville (lieux de concerts et adresses)</b>			30
<b>Tarifs et informations</b>			31

**concerts\* entrée libre**  
collecte à l'issue du concert

## La tpf card

un moyen de paiement simple et pratique.

- Plus besoin de monnaie aux automates.
- Valable pour acheter tous les titres de transport TPF.
- Solde remboursable si besoin.
- Avec une tpf card à CHF 50.-, un bonus de CHF 2.- offert.

tpf



transports publics fribourgeois

GRUYÈRE ÉNERGIE SA

La force  
d'une région

T + 41 (0)26 919 23 23  
www.gruyere-energie.ch



Impressions musicales, rêveries inspirées, la musique française de Ravel, de Fauré ou de Debussy forme une parenthèse purement poétique dans l'histoire de la musique. La liberté et la joyeuse intelligence de cette musique nous a semblé correspondre parfaitement à l'esprit de Fêtes Musicales, telles que nous avons le plaisir d'en créer tous les trois ans à Bulle.

Les mélodies de Gabriel Fauré, les Préludes de Claude Debussy, les admirables jongleries instrumentales de Ravel, les jeux de Satie ou de Chabrier, oui tout cela s'assemblait en rêve confus de fête musicale inédite. Du rêve à la réalité des concerts nous découvrirons sans doute d'autres charmes à cette musique des Impressionnistes, une certaine grandeur par exemple, ou une mélancolie délicieuse, le spleen de Baudelaire mettant le piano en apesanteur : qui donc avant Debussy avait su tirer du piano des sonorités aussi évanescences et mystérieuses, dont les sortilèges fascineront toujours, pour peu qu'un pianiste inventif et poète s'en fasse l'interprète ?

Cher public, nous souhaitons que notre rêve devienne au fil des concerts votre réalité, et que le talent des artistes exceptionnels et sensibles réunis pour partager ces Impressions musicales réveille en nous tous ce monde des poètes où les mots sont des couleurs et les sons des parfums.

# Vendredi 1er octobre

Aula du Cycle d'Orientation, Bulle 20h00\*

1ère partie

**Chœur-Mixte de Bulle**

Dir. **Thierry Dagon**

Piano: **Olivier Lattion**



Fondé en 1934 par Carlo Boller, le **Chœur-Mixte de Bulle** évolue dans un répertoire riche allant de la musique médiévale aux créations les plus décoiffantes. Désireux de maintenir la culture musicale populaire et classique, le chœur chante en français, en patois gruérien ou autres langues suisses et étrangères et se produit lors de concerts ou assure l'animation de manifestations privées et d'événements publics.

**Olivier Lattion** a reçu sa formation de pianiste à Fribourg (diplôme d'enseignement), aux Etats-Unis (Virtuosité), puis à Berne où il a obtenu un diplôme de soliste. Il a gagné le Concours de soliste de l'Orchestre Symphonique de Berne avec lequel il a interprété la redoutable «Totentanz» de Liszt. Il a enregistré pour différentes radios et télévisions et donné de nombreux concerts. Il est professeur et accompagnateur au Conservatoire de Fribourg.

Pour ce programme, le chœur chante, a cappella ou accompagné au piano, de la musique française du XXème siècle. De la fine plume de Maurice Ravel à l'extatisme mystique de Francis Poulenc, des brumes impressionnistes de Claude Debussy à la gouaille dadaïste d'Erik Satie, tout un monde riche en couleurs...

**Œuvres de Reynaldo Hahn, Gabriel Fauré, Francis Poulenc, Claude Debussy, Maurice Ravel, Erik Satie**

# Vendredi 1er octobre

Aula du Cycle d'Orientation, Bulle 20h00\*

2e partie

**Orchestre de la Ville de Bulle**

Dir. **Olivier Murith**

Solistes:

**Bruno Luisoni**, hautbois et cor anglais

**Nicolas Murith**, flûte



Sous l'impulsion de Raphaël Radraux et de Louis Pasquier, l'orchestre « symphonique » de Bulle a été fondé en 1933. C'est en 1943 qu'il devient société officielle **Orchestre de la Ville de Bulle**. Dès lors, il développe une intense activité bulloise (différents festivals et autres collaborations théâtrales et chorales ainsi que concerts réguliers) et poursuit sa philosophie d'approche d'œuvres du répertoire classique connu et moins connu.

Après un diplôme d'enseignement de flûte traversière au Conservatoire de Fribourg, **Nicolas Murith** obtient une virtuosité avec Jean-Claude Hermenjat à Genève. Actuellement, il enseigne au Conservatoire de Fribourg et pratique la musique de chambre. Il a participé à la création de plusieurs œuvres actuelles.

**Bruno Luisoni** a étudié le hautbois au Conservatoire de Fribourg, puis à Zürich (diplôme d'orchestre avec distinction) et München. Il a été cor anglais solo au Berliner Sinfonie Orchester. Membre du Quintette Eole et de l'Orchestre de Chambre Fribourgeois, il enseigne également au Conservatoire de Fribourg.

**Frank Martin (1890-1974)**

**Pavane Couleur du temps pour cordes**  
**Petite complainte pour hautbois et cordes**

**Arthur Honegger (1892-1955)** Concerto Da Camera pour flûte, cor anglais et orchestre à cordes



**Samedi 2 octobre**

Chapelle Notre-Dame de Compassion, 11h00\*

**Trio Vernalis**

Florence Desbiolles, piano  
Marie-Jeanne Sunier, violon  
Delphine Gosseries, violoncelle



La pianiste Florence Desbiolles et la violoniste Marie-Jeanne Sunier se sont rencontrées à Genève en classe de musique de chambre. Leur duo est récompensé en 2004 par un prix au concours de musique de chambre de Minerbio. Avec la violoncelliste Delphine Gosseries, déjà partenaire de la violoniste à l'ensemble "Los Tangueros" et à l'OCG, elles fondent, au printemps 2007, le **Trio Vernalis** (du latin "printanier").

Le répertoire du trio, qui s'étend du 18ème siècle à aujourd'hui, propose volontiers des programmes à thèmes: Voyages, Correspondances...

**Paul Ladmirault (1877-1944) Trio en mi majeur « Le Fleuve »**

**Maurice Ravel (1875-1937) Trio avec piano, en la mineur**

Paul Ladmirault fut élève de Gabriel Fauré et Premier prix d'harmonie à l'unanimité au Conservatoire de Paris en 1899. Son œuvre témoigne de l'heureuse et nécessaire fusion de l'inspiration et du métier.

Ravel écrit son Trio en été 1914. Il s'agissait pour le compositeur, comme souvent, de résoudre d'abord un problème formel: revivifier les anciennes formes et en particulier trouver le juste équilibre entre les timbres si dissemblables du piano et des cordes. Il réussira, d'après Roland-Manuel, "une œuvre accomplie, tout ensemble sévère et passionnée, où chaque instrument profile clairement sa ligne". Le deuxième mouvement, Pantoum, qui transpose musicalement une forme poétique venue de Malaisie et utilisée par Baudelaire dans Harmonie du soir, est bâti sur trois thèmes contrastés dont l'un rappelle le maléfique Scarbo de Gaspard de la Nuit.

**Samedi 2 octobre**

Eglise St-Pierre-aux-Liens, 14h00\*

**Chœur de May**

Dir. Nicolas Wyssmueller  
André Bochud, orgue



Le **Chœur de May** a vu le jour en mai 1998 sous l'impulsion de son directeur. Il est formé de dix-huit chanteuses et chanteurs. Le chœur cultive les vastes territoires de la musique sacrée, s'attachant à faire découvrir des œuvres et des compositeurs méconnus, par exemple lors de ses traditionnels concerts du Vendredi-Saint, et interprète également des compositions profanes pour animer des mariages, apéritifs ou banquets.

**André Bochud** est organiste titulaire de l'orgue Mooser de l'Eglise St-Pierre-aux-Liens à Bulle depuis 1983. Il a été l'élève de Marie-Thérèse Yerly à Bulle, de Marie Dufour à Lausanne puis de Pierre Segond au Conservatoire de Genève. Il a donné de nombreux récitals, notamment à la Cathédrale de Genève et au Festival d'Orgue de Yalta.

**Le Chœur présente des oeuvres de Gaston Litaize, Jehan Alain, Marcel Dupré, Gabriel Fauré, César Franck, Darius Milhaud et Charles Gounod.**

# Samedi 2 octobre

Chapelle Notre-Dame de Compassion, 16h00

Récital de piano

**Jana Sviezena**

Née en Slovaquie, **Jana Sviezena** remporte, à 14 ans, le 1er prix du concours international de l'U.F.A.M à Paris. Elle poursuit ses études dans son pays natal, puis à la Haute Ecole de Musique de Bâle (classe d'Adrian Oetiker) et finalement à Fribourg auprès de Ricardo Castro chez qui elle obtient son diplôme de soliste en 2009.

Elle a bénéficié des conseils de grands maîtres tels R. Buchbinder, L.Berman ou encore Maria Joao Pires. Jana Sviezena poursuit sa carrière à Bâle.



**Claude Debussy (1862-1918)** Préludes, Livre I  
L'Isle joyeuse

Selon les termes mêmes de Debussy, la musique "n'est pas bornée à une reproduction plus ou moins exacte de la nature, mais aux correspondances mystérieuses entre la Nature et l'Imagination". Ainsi fait-il figurer les titres si poétiques des Préludes à la fin de chaque pièce seulement, entre parenthèses et précédés de points de suspension (...Le vent dans la plaine, ...Des pas sur la neige, ...Ce qu'a vu le vent d'ouest). Sans doute plus un rappel de l'impulsion créatrice du poète-musicien qu'un programme qui briderait l'imagination de l'auditeur.

L'instrument du concert est un Klavierkonzertflügel Bechstein de 1926. Il est gracieusement prêté par M. Jean-Jacques Mottet.

# Samedi 2 octobre

Aula du Cycle d'Orientation, Bulle 19h30

**Quatuor Schumann**

**Christian Favre**, piano  
**Tedi Papavrami**, violon  
**Christoph Schiller**, alto  
**François Guye**, violoncelle

Composé de solistes chambristes réputés, le **Quatuor Schumann** s'impose rapidement comme l'une des meilleures formations du genre. « Quel bonheur communicatif ! Et surtout quel bonheur sonore : le Quatuor Schumann nous offre une texture de son idéale, chaleureuse, pleine, alliant clarté et homogénéité. L'équilibre entre les instruments est tout simplement parfait, parlant d'une même voix qui nous entraîne dans un voyage chambriste intense et passionnant ». C'est dans ces termes que la revue musicale Classica-Répertoire commentait en mars 2006 la parution du tout premier disque du Quatuor Schumann, consacré à Chausson et Fauré. Cet enregistrement obtenait coup sur coup le Choc du Monde de la Musique, le Diapason d'or de la revue Diapason, la note 10 de Classica-Répertoire et une presse enthousiaste en France, en Suisse, en Angleterre, en Hollande...



Photos: Carole Parodi

**Gabriel Fauré (1845-1924)** Quatuor no 2 pour piano et cordes, en sol mineur, op.45  
**Ernest Chausson (1855-1899)** Quatuor pour piano et cordes, en la majeur, op.30

Issu d'une famille de la grande bourgeoisie, Chausson entreprend des études musicales sur le tard, après avoir fait du droit. L'influence de César Franck, avec qui il se sent de grandes affinités, est décisive de même que la découverte de Wagner à Bayreuth. Mais, très indépendant dans ses opinions esthétiques, il se forge un langage personnel à l'harmonie raffinée, qu'on a pu qualifier de pré-impressionniste. Il contribua au renouveau de la musique de chambre en France, et fut un ami très dévoué pour le jeune Claude Debussy.

# Dimanche 3 octobre

Grande salle des Halles, 10h00\*

**Marlyse et Guy Fasel**

Piano à 4 mains



**Marlyse et Guy Fasel** se sont rencontrés au Conservatoire de Fribourg où ils ont achevé leurs études par un Diplôme de Virtuosité chez Pierre Aegerter. Ils ont complété leur formation auprès de Fausto Zadra et Mirta Herrera à Rome. Ils jouent ensemble, aussi bien des oeuvres pour deux pianos et orchestre que des récitals à quatre mains. En duo dans la vie comme au piano, ils s'attachent à transmettre leur amour de la musique à leurs élèves du Conservatoire de Fribourg.

**Gabriel Fauré (1845-1924)** Dolly, suite pour piano à 4 mains, op.56

**Claude Debussy (1862-1918)** Petite Suite

**Maurice Ravel (1875-1937)** La Valse (transcription pour piano à 4 mains de Lucien Garban)

# Dimanche 3 octobre

Grande salle des Halles, 11h00\*

**Trio Elea**

**Anne-Laure Pantillon**, flûte traversière

**Valentine Ruffieux**, alto

**Céline Gay des Combes**, harpe



Trois jeunes musiciennes, formées dans les conservatoires prestigieux de Bâle, Zürich, Genève et Paris, qui partagent une passion commune pour la musique de chambre : voilà le **Trio Elea**, formé expressément pour ce concert dédié à la sonorité très « française » de la flûte traversière, si chère à Claude Debussy. Beaucoup tiennent la partition de la Sonate no 2 pour l'un de ses plus grands chefs-d'œuvre, tant les trois instruments y marient admirablement leurs timbres, comme ils marient liberté et structure, lyrisme et sensualité.

**Claude Debussy (1862-1918)** Epigraphes Antiques (transcription pour flûte et harpe)

**Mel Bonis (1858-1937)** Scènes de la Forêt

**Claude Debussy**

**Syrinx pour flûte seule**

**Sonate no 2, en fa majeur**

Mel Bonis, issue d'une famille modeste de la petite bourgeoisie parisienne, reçoit une éducation religieuse très stricte et rien ne la prédispose à une destinée musicale. Elle s'initie au piano de manière autodidacte dans un contexte familial plutôt hostile. Elle a 12 ans lorsque ses parents se résignent à lui offrir un enseignement musical. Elève exceptionnelle, elle sera présentée à César Franck qui ouvrira pour elle les portes du Conservatoire où elle partage le même banc que Debussy.

## Dimanche 3 octobre

Chapelle Notre-Dame de Compassion, 14h00\*

Duo violon/violoncelle

**Tedi Papavrami**, violon  
**François Guye**, violoncelle



**Tedi Papavrami**, né en Albanie, commence l'étude du violon à quatre ans avec son père, Robert Papavrami, professeur réputé. A l'âge de huit ans, il interprète en public avec l'Orchestre Philharmonique de Tirana les *Airs Bohémiens* de Sarasate, puis à onze ans le premier Concerto de Paganini. Dès 1982, il suit l'enseignement de Pierre Amoyal. En 1992, la SACEM lui décerne le Prix Georges Enesco, et en 1993, il remporte le Premier Prix du Concours International Sarasate à Pampelune ainsi que le Prix Spécial du Public. Tedi Papavrami joue un violon construit à son intention en 2005 par le luthier Christian Bayon et un archet d'Edwin Clément.

Premier prix du Concours International de Genève, **François Guye** occupe depuis plusieurs années, le poste de violoncelle solo de l'OSR. Il est invité comme soliste par de nombreux orchestres suisses ou étrangers. Passionné de musique de chambre, il joue dans de nombreuses formations (citons seulement son magnifique enregistrement du Quintette de Schubert avec les Sine Nomine), en particulier le quatuor Schumann. François Guye est professeur à la Haute Ecole de Musique de Genève.

**Arthur Honegger (1892-1955)** Sonatine pour violon et violoncelle, en mi mineur

**Maurice Ravel (1875-1937)** Sonate pour violon et violoncelle, en ut majeur

En 1920, invité avec d'autres compositeurs à édifier un Tombeau à la mémoire de Claude Debussy, Ravel y contribua en envoyant un Duo en un mouvement pour violon et violoncelle. Il suggérait là une suite aux trois sonates françaises entreprises par son aîné (toutes jouées au cours de notre festival). Mais au final, c'est une des œuvres les plus audacieuses du compositeur, au contrepoint souvent âpre, où les instruments sont sollicités dans leurs registres extrêmes. Le Duo devint sonate par l'adjonction de trois autres mouvements: un scherzo rageur et mordant, un andante ému qui chante de longues cantilènes et un finale bondissant à la verve narquoise ou amère.

## Dimanche 3 octobre

Salle C02, La Tour-de-Trême, 17h00

Orchestre de Chambre Fribourgeois

**Dir. Laurent Gendre**  
Solistes:  
**Etienne Murith**, piano  
**Sébastien Breguet**, violoncelle



Concert coproduit avec la Société des Concerts de la Ville de Bulle.

L'Orchestre de chambre fribourgeois / OCF a été formé en 2009 sous l'impulsion du Conseil d'Etat du Canton de Fribourg et se compose pour l'essentiel de musiciens professionnels. Le canton dispose désormais d'un orchestre de chambre dont les missions sont notamment de faire rayonner la vie musicale dans les domaines symphonique et lyrique ainsi que collaborer avec des acteurs culturels du canton.

Après des études de piano à Fribourg et de direction d'orchestre à Bâle, **Laurent Gendre** est lauréat du prix pour chefs d'orchestre de l'Association des Musiciens Suisses et se perfectionne en Allemagne et en Autriche. Depuis 1999, il est directeur musical de l'orchestre symphonique de Thounne et dirige de nombreux autres orchestres comme chef invité. Comme chef d'opéra, il a dirigé de nombreux spectacles tant en Suisse qu'en France. Il est directeur artistique de l'OCF depuis sa création.

**Etienne Murith** achève ses études au Conservatoire de Fribourg par un diplôme de soliste dans la classe de Ricardo Castro. Il a joué en soliste avec orchestre des concertos de Prokofiev et Shostakovitch, ainsi que le Concerto pour la main gauche de Ravel. Il a bénéficié des conseils de grands maîtres tels que Elisabeth Léonskaja, Dominique Merlet et Désiré N'Kaoua. Il pratique aussi assidûment la musique de chambre.

**Sébastien Breguet** obtient en 2005 son diplôme d'enseignement au Conservatoire de Lausanne et reçoit le prix « Mastrangelo » pour son examen final, puis en 2009 son Diplôme de concert avec les félicitations du jury dans la classe de Patrick Demenga. Il poursuit actuellement des études de composition à la Haute Ecole de musique de Berne chez Xavier Dayer. Il est lauréat du prix « Pierre et Renée Glasson » en 2008.

**Gabriel Fauré (1845-1924)**

**Camille Saint-Saëns (1835-1921)**

**Maurice Ravel (1875-1937)**

**Georges Bizet (1838-1875)**

Musique de scène pour *Pelléas et Mélisande*, op.80

Concerto pour violoncelle et orchestre no 1, op.33, en la mineur

Concerto pour piano et orchestre, en sol majeur

Symphonie en ut majeur

# SOCIÉTÉ DES CONCERTS DE LA VILLE DE BULLE

\* \* \*

SAISON 2010-2011  
CONCERTS-BULLE.CH

## Orchestre de Chambre Fribourgeois

3 octobre - Salle C02, La Tour-de-Trême

## Paul Agnew, Ténor Charles-Edouard Fantin, Luth

28 novembre - Chapelle Notre-Dame de Compassion, Bulle

## Quatuor Prazák et Quatuor Talich

16 janvier - Aula du CO de la Gruyère, Bulle

## Cédric Pescia, récital de piano

27 février - Aula du CO de la Gruyère, Bulle

## Sophie Marilley, Mezzo-Soprano Eric Cerantola, piano

3 avril - Aula du CO de la Gruyère, Bulle

**NOUVEAUTÉ 2010-2011**  
Abonnement combiné avec 2 théâtres  
et 1 opéra de la salle C02

plus d'infos sous [www.concerts-bulle.ch](http://www.concerts-bulle.ch)



Vendredi 8 octobre  
Eglise St-Pierre-aux-Liens, 20h00\*

Corps de musique de la Ville de Bulle

Dir. Blaise Héritier



Fondé en 1803, le **Corps de Musique de la Ville de Bulle**, société officielle du chef-lieu, est composé d'une septantaine de musiciens. Il est l'orchestre d'harmonie le plus ancien de la partie francophone du canton. Avec son Corps des Cadets, la relève est assurée pour les années à venir. Le répertoire musical du Corps de Musique s'étend des grandes ouvertures classiques aux pièces de divertissement, en passant par l'interprétation de musiques de films et de grandes fresques musicales. Acteur incontournable de la vie bulloise, le Corps de musique participe à de nombreuses manifestations civiles ou religieuses.

Gabriel Fauré (1845 – 1924)

Chant Funéraire  
Instrumentation (2004) Myron Moss

Camille Saint-Saëns (1835 – 1921)

Le Carnaval des Animaux, extraits  
Instrumentation (2000) Domenico Agnusdei

Darius Milhaud (1892 – 1974)

Three Rag Caprice  
Instrumentation (1994) Johan de Meij

Maurice Ravel (1875 – 1937)

Le Boléro  
Instrumentation (1991) Henk van Lijnschooten

Conçu dans l'esprit de Ravel comme un simple exercice d'orchestration, le Boléro est devenu mondialement célèbre. Le compositeur y réalise le tour de force de répéter neuf fois chacune des deux formes du thème unique sans jamais le varier! Il crée l'envoûtement sonore par cette répétition obsessionnelle même et par un immense crescendo dû à une orchestration toujours plus étoffée et plus dense sur un rythme immuable scandé par le tambour.

La transcription pour orchestre d'harmonie, une gageure de plus ?

Parrainé par Glasson Matériaux



# Les Rencontres Guitares de Bulle saison 2010 - 2011

Grande salle des Halles, le dimanche à 17h00



**DUO LINHARES - MIGY** 7 novembre 2010  
**PAUL O'DETTE** 13 février 2011  
**AMADEUS GUITAR DUO** 27 mars 2011  
**PABLO MARQUEZ** 8 mai 2011

Programmes, biographies, tarifs et abonnements :  
[www.rencontresguitares.ch](http://www.rencontresguitares.ch) ou Tél. 079/ 617 22 44

## Samedi 9 octobre

Chapelle Notre-Dame de Compassion 11h00\*

Duo violoncelle et piano

**Sebastian Diezig**, violoncelle  
**Riccardo Bovino**, piano



**Sebastian Diezig** a étudié le violoncelle à Fribourg et Lausanne avec Pierre-Bernard Sudan, Marc Jaermann et Thomas Demenga, des études conclues en 2008 par un brillant diplôme de soliste. Sa jeune carrière inclut déjà des postes dans les Orchestres Symphoniques de Bâle et de Lucerne, et une intense activité de musique de chambre.

**Riccardo Bovino** a étudié au conservatoire « Verdi » de Turin, avant d'obtenir à Bâle un diplôme de soliste. Son amour pour la musique de chambre et le chant l'amène à collaborer pour des récitals et des enregistrements avec des artistes renommés tels que Sol Gabetta, Gautier et Renaud Capuçon, Patricia Kopatchinskaja ou Raphaël Oleg.

Claude Debussy (1862-1918)  
Charles Koechlin (1867-1950)  
Camille Saint-Saëns (1835-1921)

Sonate no 1, en ré mineur  
Sonate en ut majeur, op.66  
Sonate no 1, en ut mineur, op. 32

# 9<sup>e</sup> Atelier

## Chansons de la Renaissance

de musique ancienne

**GRUYÈRES**  
21-28 août 2011

musiques de l'époque  
élisabéthaine,  
entre cour et théâtre...  
ou de Dowland à Shakespeare

[www.anselmus.ch](http://www.anselmus.ch)

Parrainé par UCB Farchim



**Samedi 9 octobre**

Aula du Cycle d'Orientation, Bulle 14h00\*

Conservatoire de Lausanne, Etudiants HEM, site de Lausanne et site de Fribourg

**Camille Saint-Saëns (1835–1921)** Carnaval des animaux  
**Francis Poulenc (1899-1963)** Histoire de Babar

Une collaboration entre les deux sites de la Haute Ecole de Musique :

Direction  
Carnaval des animaux: **Pascal Schafer**  
Histoire de Babar: **Matthias Lehmann**

Pianistes du Carnaval des animaux  
**Sylvain Viredaz et Fiona Hengartner**  
**Pablo Canales Buitrago et Patricia Marchon**

Narration  
Carnaval des animaux: **Lisa Tatin et Clémence Boullu**  
L'Histoire de Babar: **Marylène Maillard**

...Et maintenant ça y est !  
La fête se déchaîne  
Les animaux oublient  
Les grilles et les chaînes.  
On danse, on fraternise.  
Le loup avec l'agneau  
Le renard avec le corbeau  
Le tigre avec le chevreau  
Et le pou avec l'araignée  
Et le manche avec la cognée !  
Comme c'est joyeux !  
Comme c'est beau !  
Le Carnaval des Animaux !  
(extrait du texte de Francis Blanche)

**Samedi 9 octobre**

Chapelle Notre-Dame de Compassion 16h00

Quatuor Psophos, Paris

**Eric Lacrouts**, violon  
**Bleuenn Le Maître**, violon  
**Cécile Grassi**, alto  
**Eve-Marie Caravassilis**, violoncelle



Photo: Denis Rouvre

« Meilleure jeune formation à cordes d'Europe » selon le Times d'Août 2007, le **Quatuor Psophos** est désormais un nom phare du paysage musical européen. Premier Grand Prix du Concours International de Quatuor à Cordes de Bordeaux (ex Evian) en 2001, lauréat des concours internationaux d'Osaka, de Florence et de Londres, le quatuor « Psophos » - en grec: événement sonore – s'est propulsé dès lors sur le devant des scènes internationales. Premier quatuor français sélectionné de la prestigieuse New Generation Artists de la radio BBC 3 à Londres, nommé en janvier 2005 dans la catégorie « Meilleur ensemble de l'année » aux Victoires de la Musique 2005, il se produit chaque année dans de grandes salles comme le Concertgebouw d'Amsterdam, la Cité de la musique à Paris, le Wigmore Hall de Londres, le Mozarteum de Salzbourg ... , et est invité dans les festivals les plus prestigieux. Le quatuor a enregistré de nombreux disques, tous récompensés par la critique musicale, dont un Choc du Monde de la Musique et cinq Diapasons pour les quatuors de Maurice Ohana. ([www.ponticello.fr](http://www.ponticello.fr))

**Claude Debussy (1862-1918)**

Quatuor à cordes, en sol mineur, op.10

**Maurice Ravel (1875-1937)**

Quatuor à cordes, en fa majeur



Photo: M. Ribes & A. Vo Van Tao



Photo: Eric Manas

## Samedi 9 octobre

Aula du Cycle d'Orientation, Bulle 19h30

Récital de mélodies

**Véronique Gens**, soprano  
**Susan Manoff**, piano

Élue « Artiste Lyrique de l'Année 1999 » aux Victoires de la Musique, la soprano **Véronique Gens** compte aujourd'hui parmi les interprètes les plus renommées.

Son triomphe dans le rôle de Donna Elvira/DON GIOVANNI au Festival d'Aix-en-Provence, dans la production de Claudio Abbado l'a amenée à se produire notamment sur les plus grandes scènes européennes.

Elle a également collaboré avec les plus grands orchestres tels que l'Orchestre Philharmonique de Berlin, the Age of Enlightenment, l'Orchestre National de France, l'Orchestre de Paris, la Santa Cecilia de Rome, l'Orchestre Royal Philharmonique des Flandres, l'Orchestre de l'Opéra National de Lyon, le Boston Symphony Orchestra, les Arts Florissants, Les Talens Lyriques sous la direction de chefs tels Claudio Abbado, Charles Dutoit, Louis Langrée, William Christie, Marc Minkowski, Jean-Claude Casadesu, Christophe Rousset, Trevor Pinnock, Sir Neville Marriner, Marek Janowski.

Au cours de sa carrière, on a pu l'entendre, entre autres, dans Don Giovanni, la Clémence de Titus, Così Fan Tutte, La Finta Giardiniera et Alceste sur les plus grandes scènes lyriques d'Europe.

Véronique Gens a réalisé plus de 60 enregistrements, dont de nombreux ont été récompensés par des prix internationaux, parmi lesquels pour EMI / Virgin : « Nuits d'Étoiles », consacré à la Mélodie française qui sera le thème de son récital à Bulle.

Née à New York et d'origine lettone et allemande, **Susan Manoff** a étudié le piano à la Manhattan School of Music et à l'Université d'Oregon. Des études avec Gwendoline Koldowsky l'ont conduite à approfondir le répertoire du Lied et de la Mélodie et à devenir dans ce domaine une des pianistes les plus recherchées de sa génération.

En parallèle à son activité dans le domaine de la musique vocale elle se consacre aux autres répertoires du piano. Passionnée par la musique de chambre, Susan Manoff joue régulièrement dans nombre de grands festivals comme Verbier, Braunschweig, Lugano, Montpellier ou Aix-en-Provence.

De même elle apparaît dans toutes les grandes salles de concert : les Champs Élysées, le Châtelet, l'Opéra Bastille, la Salle Gaveau, le Musée d'Orsay, l'Auditorium du Louvre, Wigmore Hall, le Concertgebouw, Carnegie Hall, Konzerthaus Wien.

**Gabriel Fauré (1845 – 1924)**

Le papillon et la fleur  
Au bord de l'eau  
Après un rêve  
Les Berceaux  
Lydia  
Mandoline

**Henri Duparc (1848-1933)**

L'invitation au voyage  
Romance de Mignon  
Au pays où se fait la guerre

**Claude Debussy (1862-1918)**

Fleur des blés  
Nuit d'étoiles

**Ernest Chausson (1855-1899)**

Le colibri  
Les papillons  
Le temps des lilas  
La chanson bien douce

**Reynaldo Hahn (1874-1947)**

Quand je fus pris au pavillon  
Trois jours de vendange  
Extraits des Etudes Latines  
- Lydé  
- Tyndaris  
- Pholoé  
A Chloris  
Le printemps

# CHRISTOPHE GASSER

courtage immobilier

Chemin du Champ Raboud 16  
CH-1647 Corbières  
gasserimmobilier@bluewin.ch

Téléphone + 41 (0) 26 915 28 00  
Mobile + 41 (0) 79 230 78 11  
Fax + 41 (0) 26 915 28 19

www.groupimmo.ch

**Une entreprise à votre service!**



**BOISSONS CORBOZ SA**

Rte de la Pâla 106  
1630 Bulle

Tél. 026 919 62 00 | Fax. 026 919 62 01  
secretariat@boissons-corboz.ch

## Dimanche 10 octobre

Eglise Saint-Pierre-aux-Liens 9h30\*

### Office dominical

chanté par la Maîtrise et  
le Chœur de St-Pierre-aux-Liens

Dir. Bernard Maillard

André Bochud, orgue



La Maîtrise de St-Pierre-aux-Liens (voix d'enfants), fondée il y a plus de 50 ans, et le Chœur Saint-Pierre-aux-Liens, tous deux placés sous la direction de Bernard Maillard, animent les liturgies de la paroisse de Bulle et présentent des concerts a capella ou avec accompagnement instrumental.

« Messe en l'honneur de Sainte Odile » de Joseph-Guy-Marie Ropartz (1864–1955)

Charles Gounod (1818-1893) Ave Verum

Gabriel Fauré (1845-1924) Cantique de Jean Racine

Dimanche 10 octobre

Grande salle des Halles 11h00\*

Joëlle Delley Zhao, soprano  
Tania Bochud, piano



La soprano **Joëlle Delley Zhao** commence ses études musicales au Conservatoire de Fribourg, puis les poursuit à la Musikhochschule de Lucerne où elle obtient son diplôme de concert avec les félicitations du Jury en 2006. Elle se perfectionne notamment auprès de Margreet Honig, Scot Weir, Rachel Bersier, Fernande Chiochio ainsi qu'en Italie. Elle interprète des rôles titres dans plusieurs opéras ou oratorios.

**Tania Bochud** passe son diplôme d'enseignement du piano avec Ricardo Castro au Conservatoire de Fribourg. Elle assiste à des masterclasses, notamment chez Maria João Pires et à la Auer Academy de Veszprém auprès de Imre Rohmann. Elle enseigne actuellement le piano. Divers concerts dans des formations et styles très variés la passionnent, ainsi que l'accompagnement du chant classique.

Les deux artistes interprètent des œuvres de Alexandre Charles Lecocq, Jacques Offenbach, Erik Satie, Francis Poulenc, Léo Delibes, Manuel Rosenthal, Emmanuel Chabrier, André Messager, Luis Mariano.

Dimanche 10 octobre

Chapelle Notre-Dame de Compassion 14h00

Rachel Kolly d'Alba, violon  
David Bismuth, piano

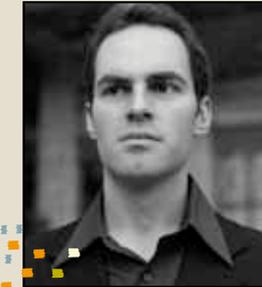


Photo: Paola Salerno



**Rachel Kolly d'Alba**, considérée comme une des violonistes suisses les plus douées de sa génération, fait ses débuts en soliste avec orchestre à 12 ans et obtient son diplôme d'enseignement du violon à 15 ans au Conservatoire de Lausanne. Elle poursuit ses études dans la classe de Igor Ozim à la Haute école de musique et théâtre de Berne, études couronnées par un diplôme de soliste. Elle se perfectionne ensuite à Paris auprès de Jean-Jacques Kantorow. Elle bénéficie également des conseils de grands maîtres, Ivry Gittlis par exemple. Elle est régulièrement invitée dans de nombreux festivals réputés. Elle a remporté de nombreuses récompenses internationales dont, entre autres, le Vème concours international «Julio Cardona». Rachel Kolly d'Alba a la chance de jouer un violon italien de 1730.

Trois grandes pianistes françaises, Anne Queffélec, Catherine Collard et Brigitte Engerer ont favorisé, par leurs conseils et leur enseignement, l'éclosion du talent de **David Bismuth**. Très française filiation que celle-là! Son jeu lumineux et profond, où se conjuguent élégance et naturel, convient parfaitement à la musique de ses compatriotes. Partenaire en musique de chambre du violoniste Laurent Korcia ou du Quatuor Psophos, il avoue une prédilection pour les lieux intimes où se noue un véritable échange avec le public.

Claude Debussy (1862-1918)	Sonate no 3, pour violon et piano, en sol mineur
Ernest Chausson (1855-1899)	Poème pour violon et piano, dédié à Ysaÿe
César Franck (1822-1890)	Sonate pour violon et piano, en la majeur





Photo: Eddy Mottaz

L'Orchestre de Chambre de Lausanne a été créé en 1942 par le violoniste et chef d'orchestre Victor Desarzens. Celui-ci accorde une place importante à la musique contemporaine et dirige un grand nombre de créations. L'OCL est dirigé, dès ses premières années, par les plus grands chefs de son temps - Otto Ackermann, Ernest Ansermet, Günter Wand, etc. - et par des compositeurs, tels que Paul Hindemith et Frank Martin. Après Armin Jordan, Lawrence Foster et Jesús López Cobos, Christian Zacharias est nommé directeur artistique et chef titulaire à partir de la saison 2000/2001. L'effectif d'une quarantaine de musiciens permet d'aborder un répertoire couvrant près de quatre siècles de musique. Partenaire privilégié de l'Opéra de Lausanne, l'OCL joue en fosse pour la majorité de ses productions. L'Orchestre de Chambre de Lausanne donne environ 90 concerts par an à Lausanne (Salle Métropole, résidence de l'orchestre), en Suisse et à l'étranger.

L'OCL est, pour la 3ème fois, l'invité des Fêtes musicales de Bulle.

Musicien et chef d'orchestre de renom, **Hannu Lintu**, né en Finlande, a étudié le violoncelle et le piano à la Sibelius Academy d'Helsinki. Puis il entreprend des études de direction avec Eri Klas et Jorma Panula, et, plus tard, avec Myung Whun Chung à l'Accademia Chigiana en Italie. En 1994, il remporte le premier prix au Nordic Conductor's Competition à Bergen en Finlande. Hannu Lintu a collaboré avec de nombreux orchestres dans différents pays (notamment les Deutsches Symphonie Orchester Berlin, Orchestra della Svizzera Italiana, Orchestre Philharmonique de Radio France, Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, Los Angeles Philharmonic, Sydney Symphony). Avec le Finnish National Opera, il a dirigé des opéras tels que Carmen, Parsifal, La Flûte Enchantée, entre autres. Depuis 2009, Hannu Lintu assume la place de Chef d'orchestre au Tampere Philharmonic Orchestra. Lors de la saison 2010-2011, il sera chef invité principal du RTE National Symphony Orchestra Dublin.

# Dimanche 10 octobre

Salle C02, La Tour-de-Trême 17h00

Orchestre de Chambre de Lausanne

Dir. Hannu Lintu

Soliste: Francesco Piemontesi



Photo: Marco Borggreve

**Francesco Piemontesi**, né à Locarno en 1983, commence l'étude du piano à l'âge de 4 ans. Il étudie avec Nora Doallo, puis part au Hanover College of Music Drama. Il gagne de nombreux prix, tels que le Concours Reine Elisabeth à Bruxelles. Francesco Piemontesi a participé aux master classes d'Alfred Brendel, Cécile Ousset, Mitsuko Uchida et Alexis Weissenberg et pris part à plusieurs festivals, telle que La Roque d'Anthéron, ainsi qu'au Martha Argerich Project. Il a également joué à la Philharmonie de Berlin, à Carnegie Hall New York et au Musikverein Vienne. Il a joué comme soliste, entre autres, avec l'Israel Philharmonic Orchestra, l'Orchestre Philharmonique de Monte Carlo, le London Mozart Players et le Zurich Chamber Orchestra. Durant la saison 2009-2010, il joue avec le BBC Orchestra, le Vienna Chamber Orchestra et d'autres orchestres du monde entier.

**Maurice Ravel (1875-1937)**

**Camille Saint-Saëns (1835-1921)**

**Guillaume Lekeu (1870-1894)**

**Francis Poulenc (1899-1963)**

**Le Tombeau de Couperin**

**Concerto pour piano no 2, op.22, en sol mineur**

**Adagio pour quatuor d'orchestre, op.3**

**Sinfonietta**

## Plan

- 1 - Cycle d'orientation de la Gruyère, (CO1) rue de la Léchère 40, 1630 Bulle
- 2 - Eglise Saint-Pierre-aux-Liens, rue du Marché 30, 1630 Bulle
- 3 - Grande salle des Halles, rue de la Promenade 44, 1630 Bulle
- 4 - Chapelle Notre-Dame de Compassion, rue du Marché 6, 1630 Bulle
- 5 - Salle C02, route de la Ronclina 2, 1635 La Tour-de-Trême

## Bulle



## Tarifs et informations

### Concerts payants

Fr. 25.- – adultes  
Fr. 20.- – AVS  
Fr. 15.- – étudiants

### Salle C02

Fr. 35.- – adultes  
Fr. 30.- – AVS  
Fr. 25.- – étudiants

### Abonnements

(7 concerts payants)

Fr. 150.- – abonnement général  
Fr. 130.- – abonnement AVS  
Fr. 100.- – abonnement étudiants  
Fr. 200.- – abonnement de soutien

*(places réservées uniquement pour abonnements de soutien)*

Enfants jusqu'à 16 ans: entrée gratuite  
concerts\*: entrée libre avec collecte

### Réservation et vente

– Office du tourisme, Bulle: L@ Billetterie  
– Tél. 026 913 15 46  
– Internet: [www.fetesmusicalesdebulle.ch](http://www.fetesmusicalesdebulle.ch)  
– Caisse ouverte environ 30 minutes avant chaque concert.

Les places ne sont pas numérotées, sauf à la salle C02.

Les billets réservés doivent être retirés une demi-heure avant le début du concert.

Places privilégiées réservées aux détenteurs d'abonnements de soutien.

Programme sous réserve de modifications

## Liste des donateurs

Atelier d'architecture A3	Bulle
Boutique Vis-à-Vis	Bulle
Roland Charrière	Bulle
Dally Bureau SA	Bulle
ECAB	Fribourg
Garage Michel Barras	Bulle
Grisoni-Zaugg SA	Bulle
Milco SA	Sorens
Pharmacie Dr C. Repond	Bulle
Pharmacie St-Roch	La Tour de Trême
Tebicom SA, Ludovic Morand	Fribourg

Le comité d'organisation des Fêtes musicales de Bulle remercie pour leur précieux soutien la Ville de Bulle, le Service de la culture du canton de Fribourg, la Loterie Romande, la Paroisse catholique Bulle-La Tour, le Conservatoire de Fribourg, RSR Espace 2, les sponsors privés et tous les donateurs.

